



Entrenamiento sobre la Salud y la Seguridad

para los Proveedores de Cuidado Infantil

Folleto #4

Niños Sanos, Familias Sólidas, Comunidades Solidarias

Vista General del Entrenamiento sobre la Salud y la Seguridad

La ley de California exige a los proveedores en centros de cuidado infantil y guarderías infantiles en el hogar que completen 15 horas de entrenamiento sobre la salud y la seguridad. El entrenamiento incluye Primeros Auxilios Pediátricos, Resucitación Cardiopulmonar Pediátrica (*CPR*, por sus siglas en inglés) y Medidas de Salud Preventivas. La parte del entrenamiento sobre las Medidas de Salud Preventivas tiene que incluir información acerca de las enfermedades infecciosas (incluyendo las vacunas), la prevención de lesiones infantiles, el cuidado de niños con necesidades especiales y la identificación y reporte del maltrato infantil. Además, es posible que incluya la nutrición infantil, el manejo sanitario de los alimentos, la preparación en caso de emergencias e información sobre la evacuación.

Los proveedores tienen que entrenarse por medio de uno de los métodos enseguida: 1) un programa de entrenamiento aprobado por la Autoridad de Servicios Médicos de Emergencia (*Emergency Medical Services Authority - EMSA*); 2) La Cruz Roja Americana; 3) La Asociación del Corazón Americana; ó 4) Un curso o programa de entrenamiento brindado o aprobado por un colegio universitario o universidad acreditados. Los proveedores tienen que renovar su certificación, según se indica en la tarjeta de conclusión del curso o en el certificado.

Requisitos del Entrenamiento

Por lo menos el director o uno de los maestros en cada centro tiene que completar las 15 horas del entrenamiento (esto incluye un auxiliar con licencia, que únicamente proporcione cuidado durante unas cuantas horas a la semana). Si el titular de la licencia con las 15 horas de entrenamiento se ausenta, en cualquier momento que los niños estén en el lugar (de cuidado infantil) o fuera del mismo haciendo actividades del establecimiento, por lo menos una persona, que posea certificación actualizada en Primeros Auxilios y *CPR* Pediátricos, tiene que estar presente.

Los proveedores tienen que enviar por correo copias de las tarjetas de conclusión del curso, certificados de entrenamiento y/o registros oficiales de calificaciones a la oficina encargada de otorgar licencias, y guardar una copia en los archivos en sus centros o guarderías infantiles en el hogar. El personal a cargo de otorgar licencias revisará estos documentos, incluyendo las fechas de caducidad, al momento de una visita al lugar.

Los titulares de la licencia tienen que completar el entrenamiento para conservar sus licencias, y mantener al día registros de certificación. Los solicitantes de licencias



tienen que completar el entrenamiento para obtener su licencia. Si un solicitante ha completado todo lo demás, salvo el entrenamiento, la Agencia Encargada de Otorgar Licencias a las Guarderías Infantiles en el Hogar (*Family Child Care Licensing*) expedirá una licencia provisional de 90 días, y esa no puede extenderse, si el entrenamiento no se completa en el plazo de 90 días.

La División Encargada de Otorgar Licencias de Cuidado Infantil de *River City* (para Centros de Cuidado Infantil), del Departamento de Servicios Sociales proporcionó esta información. Para obtener más información, llame a la División Encargada de Otorgar Licencias de Cuidado Infantil de *River City*, al 916/229-4530 ó a la División Encargada de Otorgar Licencias a las Guarderías Infantiles en el Hogar de Sacramento, al 916/875-2808. Además, usted puede llamar a la Autoridad de Servicios Médicos de Emergencia, al 916/322-4336 ó visitar el sitio de Internet en: www.emsa.ca.gov.

Recursos para el Entrenamiento sobre la Salud y la Seguridad

Este folleto contiene una lista de recursos aprobados para el entrenamiento sobre la salud y la seguridad. Pregunte acerca de las cuotas, cualesquier políticas con respecto los reembolsos y notificaciones de confirmación del entrenamiento. Usted deberá recibir un certificado aprobado al concluir (el entrenamiento) que incluye el número de horas de asistencia. Es posible que algunos cursos cobren cuotas adicionales por las calcomanías de la *EMSA* o por libros y otros materiales. Todos los números de teléfono que se enumeran están dentro del código del área 916.

Recertificación

Mientras usted cuente con una licencia, tiene que mantener al día su certificación de Primeros Auxilios Pediátricos y de *CPR* para Bebés y Niños. Revise sus tarjetas para ver las fechas de caducidad. A usted no se le requiere renovar o repetir la sección de las Medidas de Salud Preventivas.

El Curso de Cuidado Infantil de California

Este curso satisface todos los requisitos para la obtención de una licencia. Éste consiste de tres secciones:

- 1) *CPR* para Bebés y Niños
- 2) Primeros Auxilios Pediátricos
(o Primeros Auxilios para Bebés y Niños)
- 3) Medidas de Salud Preventivas, incluyendo las Vacunas y la Prevención de Lesiones Infantiles.

Cruz Roja Americana

www.redcrosscsc.org

993-7060 curso de más de 15 horas

Instituto 3 de Instrucción de Emergencia

927-2233 curso de 15 horas

Have A Heart

641-0372 curso de 15 horas

Entrenamiento disponible en inglés y en español

Primeros Auxilios Pediátricos

Air Heart

www.airheartcpr.com

971-3485 curso de 4 horas

Cruz Roja Americana

www.redcrosscsc.org

993-7060 curso de 4 horas

Have a Heart

641-0372 curso de 4 horas

Entrenamiento disponible en inglés y en español

Curso Combinado de *CPR* para Bebés, Niños y Adultos & Primeros Auxilios Pediátricos

Air Heart

www.airheartcpr.com

971-3485 curso de 8 horas

Distrito de Parques y Recreo de Carmichael

485-5322 curso de 8 horas

Instituto 3 de Instrucción de Emergencia

www.carmichaelpark.com

927-2233 curso de 8 horas

Have a Heart

641-0372 curso de 4 horas

Entrenamiento disponible en inglés y en español

Distrito de Parques y Recreo de Orangevale

www.orangevalecommunitycenter.com

988-4373 curso de 8 horas

Instituto para el Entrenamiento de Rescate

(certificado de 2 años)

www.rescuetraininginstitute.com

939-2277 curso de 8 horas

Medidas de Salud Preventivas

Air Heart

www.airheartcpr.com

971-3485 curso de 7 horas

Cruz Roja Americana

www.redcrosscsc.org

993-7060 curso de 7 horas

Colegios Comunitarios Los Rios

ECE410 "La Salud y la Seguridad en los Lugares de Cuidado Infantil" (1 unidad) satisface los requisitos sobre la salud y la seguridad. Comuníquese a los números a continuación para averiguar los horarios del curso y los requisitos para inscribirse.

www.losrios.edu

Colegio *American River* 484-8011

Colegio *Cosumnes River* 691-7410

Colegio *Sacramento City* 558-2111

Curso de 18 horas

Instituto 3 de Instrucción de Emergencia

927-2233 curso de 7.5 horas

Have A Heart

641-0372 curso de 7 horas

Entrenamiento disponible en inglés y en español

Entrenamiento Adicional Ofrecido

Entrenamiento de Niñeras

Cruz Roja Americana 993-7060 curso de 8 horas

Primeros Auxilios para Mascotas

Cruz Roja Americana 993-7060 curso de 4 horas

www.redcross.org

NOTA: Es posible que haya una lista de espera para los cursos de entrenamiento sobre la salud y la seguridad. Asegúrese de inscribirse pronto. Pida una notificación de confirmación, para mostrar un comprobante de inscripción a la división encargada de otorgar licencias.

Becas para el Entrenamiento sobre la Salud y la Seguridad

Child Action, Inc. está autorizada para proporcionar becas para el personal de los centros de cuidado infantil, los proveedores en guarderías infantiles en el hogar, los proveedores de cuidado infantil exentos de licencia, y para los proveedores de cuidado en el hogar (de los niños) del Condado de Sacramento, para cubrir el costo del entrenamiento autorizado sobre la salud y la seguridad. A fin de llenar los requisitos, usted tiene que proporcionar comprobante de compra Y copias de las tarjetas del entrenamiento. Además, el entrenamiento tiene que satisfacer los requisitos obligatorios del curso según el plan de estudios. Los reembolsos dependen de la disponibilidad de fondos, y se otorgan según el orden en que los soliciten. Para obtener más información sobre este programa, por favor comuníquese con Edie Gutiérrez a: Edie.Gutierrez@childaction.org o al 916/369-3395.